

# Oxford Revise | AQA GCSE Spanish Foundation | Answers | Theme 2

## Listening

### Section A: Listening comprehension

Question number	Answer	Mark
1	N	1
2	P	1
3	P and N	1
4	P	1
5.1	B	1
5.2	C	1
6.1	A	1
6.2	B	1
7	Not having (enough) time to rest / relax.	1
8	The respect of the public.	1
9	Their bad behaviour(s).	1
10	On the outskirts of (big) cities.	1

### Section B: Dictation

- 1 *Quiero grabar vídeos gratuitos.*
- 2 *Me gusta esa red social.*
- 3 *Ella es un modelo a seguir.*
- 4 *Estoy leyendo un poema largo.*

The dictation is assessed for Communication of meaning (AO1) and Transcription and grammatical accuracy (AO3). The response is assessed across all the spoken extracts as a whole (maximum 8 marks).

Level	Mark	Communication of meaning (AO1)
4	4	The meaning of the spoken extracts is always or almost always communicated clearly.
3	3	The meaning of the spoken extracts is mostly communicated.
2	2	The meaning of the spoken extracts is sometimes communicated.
1	1	The meaning of the spoken extracts is rarely communicated.
0	0	The meaning of the spoken extracts communicated does not meet the standard for Level 1 at this tier.
Level	Mark	Transcription and grammatical accuracy (AO3)
4	4	Words are frequently transcribed correctly with a good level of grammatical accuracy.
3	3	Words are generally transcribed correctly with a reasonable level of grammatical accuracy.
2	2	Words are occasionally transcribed correctly with a limited level of grammatical accuracy.
1	1	Words are very rarely transcribed correctly with a very limited level of grammatical accuracy.
0	0	Transcription and grammatical accuracy do not meet the standard for Level 1 at this tier.

More guidance on applying the Dictation marking criteria is available on the [AQA website](#).

# Speaking

## Part 1: Role-play

There are five tasks for the Role-play, each of which will be awarded up to 2 marks for AO2 (10 marks in total).

For each task:

Mark	AO2
2	The message is conveyed without ambiguity.
1	The message is partially conveyed or conveyed with some ambiguity.
0	No part of the message is conveyed.

More guidance on applying the Role-play marking criteria is available on the [AQA website](#).

Example answers:

- 1 *Mi festival favorito es La Tomatina.*
- 2 *Me gusta salir con mis amigos.*
- 3 *Comí en un restaurante chino.*
- 4 *¿Cuándo es tu cumpleaños?*
- 5 *Se llama Lamine Yamal y es muy rápido.*

## Part 2: Reading aloud task

Reading aloud of the text (5 marks AO3)

Level	Mark	AO3
5	5	There may be minor errors and a few major errors in pronunciation.
4	4	There are regular minor and some major errors in pronunciation.
3	3	There are frequent minor and frequent major errors in pronunciation.
2	2	Pronunciation is rarely accurate.
1	1	Pronunciation is very rarely accurate.
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

Audio of a sample reading aloud answer is provided on the OUP Revise MFL website.

Response to compulsory questions (10 marks AO1)

The response to the four compulsory questions is marked as a whole, according to the following criteria. Marks are not awarded to individual questions.

Level	Mark	AO1
5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> <li>All questions are answered clearly.</li> <li>At least two answers have an extended response and at least one other is developed well.</li> </ul>
4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> <li>At least three questions are answered clearly.</li> <li>One answer has an extended response and at least one other is developed well.</li> </ul>
3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> <li>At least two questions are answered clearly.</li> <li>One answer is developed well and at least one other is developed minimally.</li> </ul>
2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> <li>At least two questions are answered understandably.</li> <li>One answer is developed minimally.</li> </ul>
1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> <li>At least one question is answered understandably.</li> <li>The answer(s) may be a very limited response.</li> </ul>
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

More guidance on applying the Reading aloud marking criteria is available on the [AQA website](#).

Example answers:

- Me gusta dar un paseo por mi ciudad y escuchar música también. Voy de compras en el centro de la ciudad, pero normalmente prefiero comprar en Internet porque es más fácil.*
- Me gusta hacer deportes con amigos. También, me encanta jugar a los videojuegos en casa, pero prefiero hacerlo solo.*
- Me gusta mucho nadar. Nado en la piscina, pero puedo nadar en el mar a veces. Pienso que es sencillo y divertido.*
- Creo que los deportes de riesgo como el parkour son demasiado peligrosos. Sin embargo, en el futuro, me gustaría subir una montaña.*

### Part 3: Photo card task

Response to the content of the photos (5 marks AO2)

Level	Mark	AO2
5	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quite a lot of information is conveyed.</li> <li>Information may lack clarity from time to time.</li> </ul>
4	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Some information is conveyed.</li> <li>Information lacks clarity from time to time.</li> </ul>
3	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Some information is conveyed.</li> <li>Information lacks clarity from time to time and occasionally messages break down.</li> </ul>
2	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Little information is conveyed.</li> <li>Messages regularly break down.</li> </ul>
1	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Very little information is conveyed.</li> <li>Messages regularly break down or the very little language produced is barely understandable.</li> </ul>
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

Example answer:

*En la primera foto hay una fiesta de cumpleaños. Se puede ver una familia con muchas personas. Hay un abuelo con el pelo gris en el centro. Pienso que es su cumpleaños. Además, hay otras personas que están muy felices.*

*En la otra foto, hay un grupo de amigos en un concierto de música al aire libre. Pienso que hace buen tiempo porque el chico joven en el centro lleva una camiseta y unas gafas de sol. Creo que es un festival de música en verano. Hay una banda de música popular con un cantante tocando la guitarra.*

**Photo card unprepared conversation (15 marks AO1 and 5 marks AO3)**

Marks are awarded for AO1 and AO3 for this part of the test (total 20 marks).

Level	Mark	AO1
5	13–15	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quite a lot of information is conveyed.</li> <li>• Regular good development of responses.</li> <li>• Information may lack clarity from time to time.</li> </ul>
4	10–12	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Some information is conveyed.</li> <li>• Some good development and regular minimal development of responses.</li> <li>• Information lacks clarity from time to time.</li> </ul>
3	7–9	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Some information is conveyed.</li> <li>• Regular minimal development of responses.</li> <li>• Information lacks clarity from time to time and occasionally messages break down.</li> </ul>
2	4–6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Little information is conveyed.</li> <li>• Limited responses with occasional minimal development.</li> <li>• Messages regularly break down.</li> </ul>
1	1–3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Very little information is conveyed.</li> <li>• Limited responses.</li> <li>• Messages regularly break down or hardly anything is said.</li> </ul>
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

Level	Mark	AO3
5	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Good variety of vocabulary and structures, but with some repetition.</li> <li>• There may be frequent minor errors. Some major errors may occur even in basic language.</li> </ul>
4	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Some variety of vocabulary and structures, but with regular repetition.</li> <li>• Frequent minor errors and some major errors in most responses to questions.</li> </ul>
3	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limited variety of vocabulary and structures with regular repetition.</li> <li>• Very frequent minor and frequent major errors in most responses to questions.</li> </ul>
2	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Very limited variety of vocabulary and structures with regular repetition.</li> <li>• Very frequent minor and very frequent major errors in nearly all responses to questions.</li> </ul>
1	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hardly any variety of vocabulary and structures.</li> <li>• Minor and major errors in all responses to questions.</li> </ul>
0	0	The language does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

The unprepared conversation in the test will last between three and four minutes. More guidance on applying the Photo card marking criteria is available on the [AQA website](https://www.aqa.org.uk).

Example answers:

- 1 *Vivo en la costa y para relajarme voy a la playa. A veces voy de paseo allí. También me gusta ver videos en mi móvil en casa.*
- 2 *Creo que sería un poco difícil vivir sin Internet. Por ejemplo, me gusta seguir a famosos en Instagram y ver sus fotos y videos. También siempre escucho música en Spotify.*
- 3 *Este verano me gustaría viajar a Italia. Me gustaría montar en bicicleta por las montañas y el campo. También me gustaría ir a un festival de comida tradicional.*

# Reading

## Section A: Reading comprehension

Question number	Answer	Mark
1	The (Spanish) press.	1
2	At the door (of his house).	1
3	Stop using his Instagram account.	1
4	He still does not use it. / He says he feels better.	1
5	P	1
6	N	1
7	N	1
8	F	1
9	A	1
10	A	1
11	C	1

## Section B: Translation into English

Spanish	English translation	Alternative translation	Mark
<i>A veces mi hermano</i>	Sometimes my brother	My brother sometimes	1
<i>nada en el mar.</i>	swims in the sea.	-	1
<i>Me gustan los deportes de invierno</i>	I like winter sports	-	1
<i>porque son divertidos.</i>	because they are fun.	because they are entertaining.	1
<i>Mañana vamos a ir</i>	Tomorrow we are going to go	Tomorrow we are going	1
<i>a una fiesta de cumpleaños.</i>	to a birthday party.	-	1
<i>Los fuegos artificiales</i>	Fireworks	The fireworks	1
<i>son muy emocionantes.</i>	are very exciting.	-	1
<i>Ayer vi a mi jugador favorito</i>	Yesterday I saw my favourite player	-	1
<i>en un restaurante.</i>	in a restaurant.	-	1



# Writing

## Section A

### Question 1

For this question there are five compulsory bullet points, which are assessed for AO2 (5 marks) and AO3 (5 marks), as specified in the criteria below. The maximum mark for Question 2 is 10. The student is expected to produce approximately 50 words over the whole question. The number of words is approximate and you must mark all work produced by the student, **even if it is well beyond the suggested number of words**.

Level	Mark	AO2
5	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• All five bullet points are covered.</li> <li>• Communication is clear.</li> </ul>
4	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At least four bullet points are covered.</li> <li>• Communication is mostly clear. There are occasional lapses in clarity.</li> </ul>
3	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At least three bullet points are covered.</li> <li>• Communication is generally clear. There are several lapses in clarity.</li> </ul>
2	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At least two bullet points are covered.</li> <li>• Communication is sometimes clear. There are regular lapses in clarity.</li> </ul>
1	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At least one bullet point is covered.</li> <li>• Communication is often not clear. There are many lapses in clarity.</li> </ul>
0	0	The content does not meet the standard required for a mark at this tier.

Level	Mark	AO3
5	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is a variety of vocabulary and grammatical structures.</li> <li>• There may be some errors, but these are minor.</li> </ul>
4	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is some variety of vocabulary and grammatical structures.</li> <li>• There are frequent minor errors but with an occasional major error.</li> </ul>
3	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is some attempt at a variety of vocabulary and grammatical structures.</li> <li>• There are frequent minor errors, together with some major errors.</li> </ul>
2	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is use of limited or repetitive vocabulary and grammatical structures.</li> <li>• There are frequent minor errors and a number of major errors.</li> </ul>
1	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is little awareness of appropriate vocabulary and grammatical structures.</li> <li>• There are errors in the vast majority of sentences.</li> </ul>
0	0	The language does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

**Example answer:**

*En mi tiempo libre, me gusta dibujar y jugar a los videojuegos. Los fines de semana quedo con mis amigos en el parque. Montamos nuestras bicis y jugamos al baloncesto. Me encanta escuchar música y bailar en mi habitación. El domingo, normalmente veo una película con mis padres.*

More guidance on applying the marking criteria for this task is available on the [AQA website](#).

**Question 2**

This question is worth a total of 5 marks (1 for each word). The word written by the student must be totally correct, including any accents, for the award of 1 mark.

Answers:

**2.1** *mucho*

**2.2** *primer*

**2.3** *Cuándo*

**2.4** *hice*

**2.5** *horas*

**Question 3**

The maximum mark for this translation task is 10 marks. The translation is divided into 15 elements and a tick is awarded for each element that is communicated, despite any minor inaccuracies. The number of ticks out of 15 equates to a mark out of five, as shown in Grid One below the answers. When awarding the marks for Grid One and Grid Two, the response across all five sentences should be considered as a whole.

**Answers**

	Element of original language	Indicative content	Alternative acceptable renderings
1	I'm going	<i>Voy</i>	<i>Yo voy</i>
2	to the concert	<i>al concierto</i>	-
3	on Sunday.	<i>el domingo.</i>	-
4	I prefer	<i>Prefiero</i>	<i>Yo prefiero</i>
5	to celebrate my birthday	<i>celebrar mi cumpleaños</i>	-
6	at home.	<i>en casa.</i>	-
7	It is difficult	<i>Es difícil</i>	<i>Es duro</i>
8	to organise	<i>organizar</i>	<i>preparar</i>
9	a party.	<i>una fiesta.</i>	-
10	I played	<i>Jugué</i>	<i>Yo jugué</i>
11	basketball	<i>al baloncesto</i>	-
12	in the park.	<i>en el parque.</i>	-
13	My sister	<i>Mi hermana</i>	-
14	sings	<i>canta</i>	-
15	every day.	<i>todos los días.</i>	<i>cada día.</i>

The number of ticks out of 15 in column 2 of Grid One below equates to a mark out of five in column 3.

#### Grid One: Rendering of the original meaning

Level	Number of ticks credited	Marks	AO3
5	13–15	5	The meanings of all or nearly all elements of the original language are sufficiently rendered.
4	10–12	4	The meanings of most elements of the original language are sufficiently rendered.
3	7–9	3	The meanings of some elements of the original language are sufficiently rendered.
2	4–6	2	The meanings of few elements of the original language are sufficiently rendered.
1	1–3	1	The meanings of very few elements of the original language are sufficiently rendered.
0	0	0	No elements of the meanings of the original language are conveyed.

Once the mark for Grid One is awarded, a mark out of five is awarded for Grid Two. This mark is based on the student's response across all five sentences as a whole.

**Grid Two: Knowledge of vocabulary and grammar**

Level	Marks	AO3
5	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Very good knowledge of the required vocabulary. Few if any inappropriate or omitted items.</li> <li>• Grammar is highly accurate and any errors that occur are only minor.</li> </ul>
4	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Good knowledge of vocabulary. Some inappropriate or omitted items.</li> <li>• Grammar is generally accurate with regular minor errors.</li> </ul>
3	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Satisfactory knowledge of vocabulary. Regular inappropriate or omitted items.</li> <li>• Grammar is more accurate than inaccurate. Regular major and minor errors.</li> </ul>
2	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limited knowledge of vocabulary. Many inappropriate or omitted items.</li> <li>• Grammar is generally inaccurate. Many major and minor errors.</li> </ul>
1	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Very limited knowledge of vocabulary. Few appropriate items.</li> <li>• Grammar is highly inaccurate. Major and minor errors in all or almost all sentences.</li> </ul>
0	0	The language produced does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

More guidance on applying the Translation into Spanish marking criteria is available on the [AQA website](#).

**Section B**
**Question 5**

The maximum mark for this question is 15 (10 marks for AO2 and 5 marks for AO3). All bullet points must be covered, but there is no need for equal coverage of the bullets.

Level	Mark	AO2
5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• All three bullet points are covered.</li> <li>• Communication is clear.</li> <li>• Ideas are regularly developed with a lot of relevant information being conveyed.</li> </ul>
4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• All three bullet points are covered.</li> <li>• Communication is mostly clear but perhaps with occasional lapses in clarity.</li> <li>• Ideas are often developed with quite a lot of relevant information being conveyed.</li> </ul>
3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At least two bullet points are covered.</li> <li>• Communication is generally clear but there are likely to be lapses in clarity.</li> <li>• A few ideas may be developed and some relevant information is conveyed.</li> </ul>
2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At least one bullet point is covered.</li> <li>• Communication is sometimes clear and there are regular lapses in clarity.</li> <li>• Little relevant information is conveyed.</li> </ul>
1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At least one bullet point is covered.</li> <li>• Communication is often not clear and there are very many lapses in clarity.</li> <li>• Very little relevant information is conveyed.</li> </ul>
0	0	The content does not meet the standard required for a mark at this tier.

Level	Mark	AO3
5	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>A good variety of vocabulary is used.</li> <li>There are regular attempts at complexity of language and structure.</li> <li>There are references to all three time frames which are mainly successful.</li> <li>Any errors are mainly minor but some major errors may occur, particularly in complex structures and sentences.</li> </ul>
4	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>A variety of vocabulary is used.</li> <li>There are some attempts at complexity of language and structure.</li> <li>There are references to at least two different time frames which are mainly successful.</li> <li>Errors are mainly minor but some major errors may occur.</li> </ul>
3	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Some variety of vocabulary is used.</li> <li>There may be occasional attempts at complexity of language and structure.</li> <li>There are references to at least two different time frames, although these may not always be successful.</li> <li>There may be some major errors, and minor errors occur regularly but overall the response is more accurate than inaccurate.</li> </ul>
2	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>A limited variety of vocabulary is used.</li> <li>The language is mainly simple but there may be some attempts at longer sentences with appropriate linking words.</li> <li>There may be no successful references to different time frames.</li> <li>There may be frequent major and minor errors and overall the response is generally inaccurate.</li> </ul>
1	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>The range of vocabulary is narrow and/or repetitive.</li> <li>The language is simple and sentences are short or may not be properly constructed.</li> <li>There are no successful references to different time frames.</li> <li>There may be frequent major and minor errors and overall the response is highly inaccurate.</li> </ul>
0	0	The language does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

#### 4.1 Example answer:

*Me gusta hacer varias actividades en familia, pero la mejor es dar un paseo en la playa. Vivimos cerca de la costa y nuestros paseos son diferentes cada semana. Mientras andamos, hablamos y disfrutamos del aire limpio.*

*Ayer, fui al cine con mi mejor amigo Roberto. ¡Es su actividad favorita! Vimos una película de acción. Era muy emocionante. Además, los personajes eran divertidos y me gustó su sentido del humor.*

*Me gustan mucho los animales. Quiero aprender a sacar fotos de animales en la naturaleza. Además, me gusta ser activo. Espero poder dar paseos por el campo mientras busco los animales.*

**4.2** Example answer:

*Me encanta ir a conciertos de música porque es muy divertido. Este verano voy a ir a un concierto en un estadio de fútbol. ¡Habrá mucha gente!*

*El mes pasado fue el cumpleaños de mi padre. Fuimos todos al teatro, luego comimos en un restaurante italiano. Me gustó mucho el helado. Todo fue muy rico, pero bastante caro.*

*Para mi próximo cumpleaños, quiero hacer una fiesta en casa con mis mejores amigos. Habrá comida, música y juegos. Será un día genial. ¡Espero verte allí también!*